

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 4ης Ιουλίου 2013 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Aalberts Industries NV, Comap SA, πρώην Aquatis France SAS, Simplex Armaturen + Fittings GmbH & Co. KG

(Υπόθεση C-287/11 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναίρεσως — Συμπράξεις — Ευρωπαϊκή αγορά — Τομέας συνδέσμων σωληνώσεων από χαλκό και κράματα χαλκού — Απόφαση της Επιτροπής — Διαπίστωση παραβάσεως του άρθρου 101 ΣΛΕΕ — Πρόστιμα — Ενιαία, σύνθετη και διαρκής παράβαση — Παύση της παραβάσεως — Συνέχιση της παραβάσεως από ορισμένους συμμετέχοντες — Υποτροπή)

(2013/C 245/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσίουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre, V. Bottka και R. Sauer)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Aalberts Industries NV, Comap SA, πρώην Aquatis France SAS, Simplex Armaturen + Fittings GmbH & Co. KG (εκπρόσωπος: R. Wesseling, advocaat)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσως ασκηθείσα κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 24ης Μαρτίου 2011, T-385/06, Aalberts Industries κ.λπ. κατά Επιτροπής, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο ακύρωσε εν μέρει την απόφαση της Επιτροπής C(2006) 4180 τελικό, της 20ής Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81 ΕΚ και του άρθρου 53 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ (Υπόθεση COMP/F/38.121 — Σύνδεσμοι σωληνώσεων), όσον αφορά σύμπραξη με αντικείμενο τον καθορισμό των τιμών και των ποσών των εκπτώσεων και επιστροφών τιμήματος, τη δημιουργία μηχανισμών εφαρμογής των αυξήσεων τιμών, την κατανομή των πελατών και την ανταλλαγή πληροφοριών εμπορικού περιεχομένου, στην ευρωπαϊκή αγορά των συνδέσμων σωληνώσεων από χαλκό και, ιδίως κράματα χαλκού, άλλως, και επικουρικώς, μείωση του επιβληθέντος προστίμου

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσως.
- 2) Παρέλκει η εξέταση της αιτήσεως ανταναιρέσεως.

3) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 238 της 13.8.2011.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 4ης Ιουλίου 2013 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Ιταλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-312/11) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2000/78/ΕΚ — Άρθρο 5 — Διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και στην εργασία — Άτομα με αναπηρία — Ανεπαρκή μέτρα μεταφοράς στο εσωτερικό δίκαιο)

(2013/C 245/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Enegren και C. Cattabriga)

Καθής: Ιταλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. Palmieri επικουρούμενος από C. Gerardis, avvocato dello Stato)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη θεσπίσεως, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, όλων των αναγκαίων διατάξεων για τη συμμόρφωση προς το άρθρο 5 της οδηγίας 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και στην εργασία (ΕΕ L 303, σ. 16) — Εθνική νομοθεσία που προβλέπει μέτρα εφαρμογής του εν λόγω άρθρου τα οποία εξαρτώνται από την καθαρά ενδεχόμενη λήψη μεταγενέστερων μέτρων — Ανεπαρκείς εγγυήσεις και ρυθμίσεις

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Ιταλική Δημοκρατία, μη θεσπίζοντας την υποχρέωση όλων των εργοδοτών να προβλέπουν, ανάλογα με τις ανάγκες που παρουσιάζονται σε μια συγκεκριμένη κατάσταση, εύλογες προσαρμογές υπέρ όλων των προσώπων με αναπηρία, παρέβη την υποχρέωση της ορθής και πλήρους μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο της οδηγίας 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και στην εργασία.